

SMLOUVA O POSTOUPENÍ POHLEDÁVEK

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1

IČO: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku pod spisovou značkou B 1619 vedenou u Městského soudu v Praze

bankovní spojení: ČNB

číslo účtu: 2103011 / 0710

zastoupená: **Ing. Janem Procházkou**, předsedou představenstva
(dále jen „**Postupník**“)

a

společnost

Česká exportní banka, a. s.

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1

IČO: 63078333

DIČ: CZ63078333

zapsána v obchodním rejstříku pod spisovou značkou B 3042 vedenou u Městského soudu v Praze

zastoupená: **Ing. Jaroslavem Výborným, MBA**, předsedou představenstva a

Ing. Emilem Holanem, členem představenstva

(dále jen „**Postupitel**“; Postupník a Postupitel společně dále jen „**Smluvní strany**“ a jednotlivě dále jen „**Smluvní strana**“)

uzavírají v souvislosti se vzniklou pojistnou událostí a výplatou pojistného plnění Postupiteli z pojistné smlouvy č. 121000308 uzavřené mezi Pojistitelem a Postupitelem dne 22. 12. 2009, ve znění dodatku č. 1 ze dne 15. 4. 2011 (dále jen „**Pojistná smlouva**“), a dále podle článku XIII. odst. 1 Všeobecných pojistných podmínek Postupníka typu „If“ pro pojištění úvěru na investice v zahraničí proti riziku nesplacení úvěru ze dne 4. 9. 2009, které tvoří nedílnou součást Pojistné smlouvy, a dále podle § 1879 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o postoupení pohledávek (dále jen „**Smlouva**“):

ČLÁNEK 1

Předmět Smlouvy

- 1.1 Postupitel postupuje touto Smlouvou Postupníkovi veškeré své pohledávky za společností ECM China Investments s.r.o., IČO: 279 54 897, se sídlem Praha 4, Nusle, Hvězdova 1716/2b, PSČ 140 78, Česká republika (dále jen „**Dlužník**“), které vznikly na základě smlouvy o úvěru č. 21689 uzavřené mezi Postupitelem a Dlužníkem dne 22. 12. 2009, ve znění dodatku č. 1 ze dne 22.12.2010 (dále jen „**Úvěrová smlouva**“).
- 1.2 Předmětem postoupení je pohledávka sestávající z jistiny v celkové výši [REDAKCE] a dalšího příslušenství (předmětné pohledávky, veškeré jejich příslušenství a veškerá práva s nimi spojená společně dále jen „**Pohledávky**“).
- 1.3 Pohledávky se postupují včetně příslušenství a všech práv s nimi spojených. Smluvní strany se dohodly, že spolu s Pohledávkami se na Postupníka postoupí také práva a povinnosti Postupitele ze smlouvy o správě účtu a zástavní smlouvy č. 21708, která byla uzavřena mezi Postupitelem v pozici zástavního věřitele a společností ECM REAL ESTATE INVESTMENTS

A.G., IČO: 8880159888, se sídlem 2, Charles de Gaulle, L-1653, Luxembourg v pozici zástavního dlužníka (dále jen „**Zástavní dlužník**“) dne 22. 12. 2009 (dále jen „**Zástavní smlouva**“). Zástavní dlužník na základě Zástavní smlouvy zastavil pohledávku Zástavního dlužníka za Postupitelem na výplatu peněžních prostředků uložených na konkrétním zastaveném bankovním účtu vedeném Postupitelem pro Zástavního dlužníka pro případ, že by Dlužník neplnil řádně a včas své povinnosti vůči Postupiteli podle Úvěrové smlouvy.

1.4 Postupitel prohlašuje a Postupník bere na vědomí, že:

- 1.4.1 s Dlužníkem je u Městského soudu v Praze vedeno insolvenční řízení sp. zn. MSPH 79 INS 7676 / 2012, přičemž způsobem řešení úpadku Dlužníka je konkurs;
- 1.4.2 ve vztahu k Pohledávkám a Dlužníkovi je relevantní také insolvenční řízení se Zástavním dlužníkem, které je u Městského soudu v Praze vedeno pod sp. zn. MSPH 79 INS 6021 / 2011, přičemž způsobem řešení úpadku Dlužníka je konkurs; a
- 1.4.3 ve vztahu k Pohledávkám a Dlužníkovi je relevantní jedno (1) pravomocně skončené soudní řízení vedené u Městského soudu v Praze pod sp. zn. 179 ICm 1364/2013 o žalobě insolvenčního správce Dlužníka proti insolvenčnímu správci Zástavního dlužníka o neúčinnost smlouvy o prodeji akcií ze dne 22. 12. 2009 v části týkající se prodeje akcií společnosti Metropolis Holding China Limited. V předmětné právní věci bylo insolvenčním správcem Dlužníka podáno dovolání k Nejvyššímu soudu ČR, o kterém nebylo doposud rozhodnuto.

1.5 Postupník podpisem Smlouvy potvrzuje, že byl o vymáhání Pohledávek Postupitelem pravidelně informován a v rozsahu těchto informací je mu znám jejich stav. Postupník se plně spoléhá na správnost a úplnost těchto informací od Postupitele.

1.6 Postupník Pohledávky v celkovém rozsahu vymezeném Smlouvou přijímá.

ČLÁNEK 2

Úplata

2.1 Smluvní strany se dohodly, že:

- a) s přihlédnutím k pojistnému plnění v celkové výši [REDACTED], vyplacenému Postupníkem Postupiteli na základě Pojistné smlouvy;

nenáleží v souvislosti s postoupením Pohledávek a práv s nimi spojených Postupiteli žádné další úplaty, které by měly účetní nebo daňové dopady na Postupníka.

ČLÁNEK 3

Práva a povinnosti Smluvních stran

- 3.1 Postupitel se zavazuje bezodkladně, nejpozději však do 30 pracovních dnů od podpisu Smlouvy, předat Postupníkovi veškerou dokumentaci vztahující se k Pohledávkám a souvisejícím právům, a to včetně podkladů týkajících se insolvenčních řízení specifikovaných v čl. 1.4 této Smlouvy.
- 3.2 Postupitel se zavazuje do 10 pracovních dnů od podpisu Smlouvy písemně oznámit Dlužníkovi a Zástavnímu dlužníkovi skutečnost, že Pohledávky byly postoupeny. Dále se výše uvedeným

subjektům zavazuje písemně oznámit, že veškeré úhrady Pohledávek mají být činěny na bankovní účet Postupníka č. 34833-2103011 / 0710 (USD), IBAN: CZ23 0710 0348 3300 0210 3011, BIC (SWIFT) CNBACZPP pod variabilním symbolem č. 121000308 o provedení odeslání bude Postupitel Postupníka bez prodlení informovat.

- 3.3 Okamžikem uzavření Smlouvy náleží Postupníkovi vše, co Dlužník nebo jiné subjekty plní z titulu Pohledávek, a to i v případě, bude-li plněno na účet Postupitele. Postupitel je povinen neprodleně písemně informovat Postupníka o veškerých i částečných platbách, které od Dlužníka či jiných subjektů z titulu plnění Pohledávek obdrží a nejpozději do 5 pracovních dnů od jejich získání je převést na účet Postupníka uvedený ve článku 3.2 této Smlouvy. V případě prodlení Postupitele se splněním povinnosti dle předchozí věty je Postupitel povinen zaplatit Postupníkovi smluvní pokutu ve výši 0,5 % z částky nepreposlaného plnění na Pohledávky za každý den takového prodlení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Postupníka na náhradu škody v plné výši.
- 3.4 Smluvní strany se dohodly, že Postupník je oprávněn odstoupit od této Smlouvy v souladu s příslušnými ustanoveními občanského zákoníku. Odstoupení musí být učiněno písemně a musí být doručeno Postupiteli. Odstoupením od Smlouvy tato Smlouva zaniká od počátku. Případné nároky na náhradu škody a smluvní pokuty nejsou tímto ustanovením dotčeny. Postupitel neodpovídá za nevymahatelnost Pohledávek, jestliže tato nastala po jejím postoupení dle Smlouvy z důvodů vzniklých na straně Postupníka.

ČLÁNEK 4

Závěrečná ustanovení

- 4.1 Smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnou dohodou obou Smluvních stran.
- 4.2 Smlouva se řídí právem České republiky.
- 4.3 Smluvní strany berou na vědomí, že obě Smluvní strany, jako právnické osoby s většinovou majetkovou účastí státu, podléhají zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním této Smlouvy, Pojistné smlouvy a veškerých jejích dodatků (dále jen „Smlouva a související dokumentace“) v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jejich povinnosti mlčenlivosti. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění v registru smluv zajistí Postupník, a to před uzavřením této Smlouvy (tj. ještě před podpisem Smlouvy oběma Smluvními stranami).
- 4.4 Postupitel bere na vědomí a souhlasí se skutečností, že musí být v metadatech Smlouvy a související dokumentace vždy uveřejněny identifikace Smluvních stran, vymezení předmětu Smlouvy, cena, a pokud ji Smlouva neobsahuje, hodnota předmětu Smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření Smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace Smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu Smlouvy tvoří obchodní tajemství Postupníka.
- 4.5 Smlouva nabývá platnosti dnem uveřejnění oběma Smluvními stranami schváleného znění Smlouvy a související dokumentace v registru smluv a účinnosti dnem podpisu Smlouvy oběma Smluvními stranami.
- 4.6 Smlouva byla sepsána ve čtyřech (4) vyhotoveních, z nichž Postupitel i Postupník obdrží po dvou (2) výtiscích.
- 4.7 V případě, že jakékoliv ustanovení této Smlouvy je či se v budoucnu stane neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a

účinnosti, pokud z povahy takového neplatného, neúčinného či nevymahatelného ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se pro takový případ zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem, účelem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.

4.8 Smluvní strany s odkazem na § 558 odst. 2 (*Obchodní zvyklosti*) občanského zákoníku sjednávají, že (i) se v jejich právním styku nepřihlíží k obchodním zvykostem zachovávaným obecně anebo v daném odvětví, a že (ii) obchodní zvyklosti nemají v jejich právním styku přednost před ustanoveními občanského zákoníku, jež nemají donucující účinky.

Postupitel:

V Praze dne:,

Postupník:

V Praze dne:,

Ing. Jaroslav Výborný, MBA
předseda představenstva
Česká exportní banka, a.s.

Ing. Jan Procházka
Předseda představenstva
**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

Ing. Emil Holan
člen představenstva
Česká exportní banka, a.s.